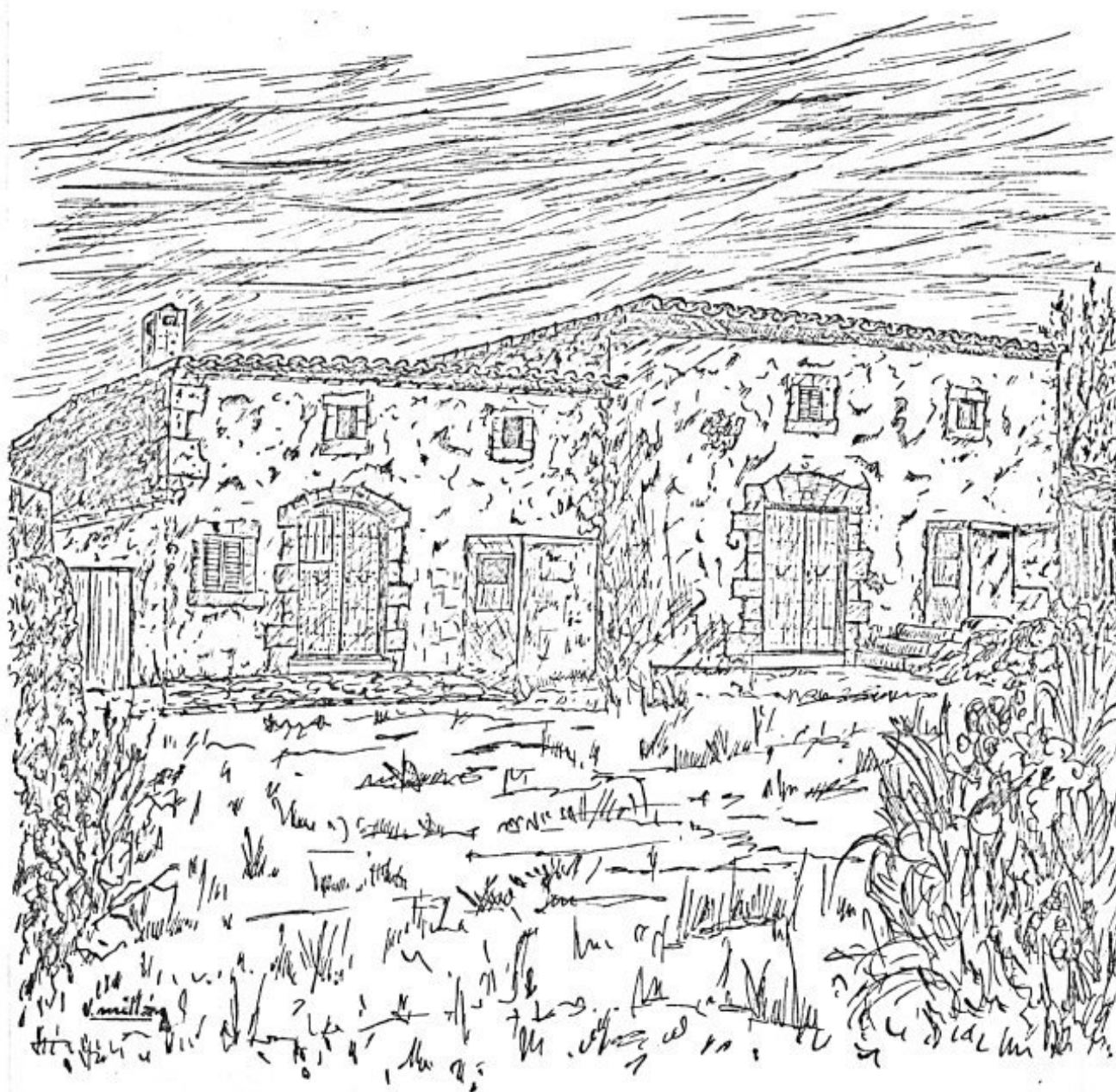


SANT JOAN

BOLLETI INFORMATIU



Nº 93 - MARÇ - 1980



FESTA D'ES PA I ES PEIX

ROMIATGE AL SANTUARI DE NTRA. SRA. DE CONSOLACIO. S A N T J O A N

Magnific Ajuntament de Sant Joan. Inclosa dins el calendari turístic.

Organitzada per el CENTRE CULTURAL

DISSABTE, dia 15 de Març de 1.980 .-

- A les 16'30 hores.- Partit de fútbol, entre els equips juvenils Sant Joan Ses Salines.
- " 19.- " .- Tresca-viles per la Banda de Cornetes i Tambors del Centre Cultural de Sant Joan.
- " 19'30 " .- A l'Ajuntament : Inaguració de les exposicions de Pintura de Magdalena Serra Miranda i Joan Gili Joan, i de maquetes navals de Phillip Howkins.
- " 21'30 " .- Verbena amb els grups Los Alamos i Bruixos.

DIUMENGE, dia 16.-

- A les 9.- hores.- II Semi -Marathón Sant Joan.
- " 10.- " .- Matinada per la Banda de Cornetes i Tambors.
- " 11.- " .- Missa concelebrada al Santuari de Consolació, amb sermó a càrrec de Mn. Josep Estelrich Costa, Vicari Episcopal.
- " 12.- " .- Entrega de premis del II Semi-Marathón.
- " 15.- " .- Passa-carrers per la Banda de Música de Montuiri.
- Tot seguit, a l'esplenada del Santuari concert per la ja esmentada banda alternant amb ball mallorquins pel grup Aires de Pagesia.
- A l'entretant, es donarà a conèixer el veredict del Jurat, del IX Certamen Poètic "Verge de Consolació", amb lectura de poesies i entrega de premis.
- " 16'30.- " .- Partit de fútbol entre els equips de primera preferent Sant Joan - Alcudia
- " 18'30.- " .- A L'esglesia Parroquial concert commemoratiu del Quart aniversari de la Coral de Sant Joan, per les corals, Capella Oratoriana de Palma, Coral Brotet de Romaní de Calvia-Palma, la Coral Infantil de Sant Joan i Coral de Sant Joan.
- " 19.- " .- Verbena amb els grups Bruixos i Los Chavales.

A l'esplenada del Santuari hi haurà servei de Bar i de panades.

REFLEXIONES.-

Es muy frecuente, entre los padres que tenemos hijos en edad escolar, el comentario, de los elevados gastos que ellos nos ocasionan para su completa formación tanto intelectual como física, libros de texto, de consulta, material escolar, deportivo, etc., además de las cuotas mensuales que debemos abonar para actividades complementarias.

Nos consuela el comentario, publicado en la revista Crol, referente a la natación que dice, "los niños americanos no pueden nadar competitivamente sin la ayuda completa y absoluta de su familia. En un país donde la natación y el deporte en general no están subvencionados por el Gobierno, todos los gastos y esfuerzos tienen que estar sobrellevados por los padres de los niños que participan". "En la vida cuando nos regalan algo muy frecuentemente no lo apreciamos en la medida que debemos. En natación cuando los clubs y los niños están excesivamente subvencionados y mimados tampoco aprecian a veces las facilidades que les dan. Por el contrario cuando lo que obtenemos lo conseguimos con mucho esfuerzo entonces lo valoramos y lo cuidamos mucho más" "los niños deben pagar gastos de club, entrenador, precios de inscripción, viajes, hoteles, material, etc.

Comentando este artículo, llegamos a la conclusión, de que toda actividad en edad escolar, tendría que estar subvencionada por el Gobierno y ser obligatoria a todos, dando facilidades obtativas para su deporte o actividad favorita. No descartamos la necesidad de contribuir a la conservación de las instalaciones y para ello sería necesario el abono de una cuota, a pesar de no ser bien recibida para todos los padres.

Puede que esta colaboración no aporte gran cosa, pero sí creemos que sale al paso a muchas conversaciones en tertulias, y a comentarios aislados ante el simple hecho de tener que pagar una mínima cuota de entreda para cualquier acto deportivo, recreativo o social y que es imprescindible para la subsistencia de la entidad organizadora.

JAUME MOLA

EFEMERIDES DEL MES DE MARÇ.-

- 1.230.- El rei En Jaume promulga la Carta de Franquesa constituïnt el Regne de Mallorca.
- 1.413.- Per orde reial es disposa que els jueus visquin separats dels cristians vell i dels conversos.
- Dia 16.- Festa del Quart Diumenge o festa d'es Pai y Peix. Certamen poetic Verge de Consolació.
- Març .- Sembrar els melons, pepinos, carabaçons i síndries amb protecció de plàstis. Llaurar i abonar les terres que s'han de sembrar d'hortalisses; tirar en els sembrats un erbicida contra les herbes de fulla ampla, i abonar-los, si no es va fer en el mes pasat. Abonar també amb abonos simples o composts; amb els tres elements clàssics: superfosfat, potasa i nitrat (aquest amb forma amoniacal o nitrificada) tots els arbres fruitals. Empeltar pomeres i sembrar ciurons.



Publicat en el "CORREO DE MALLORCA"

Suplemento infantil del dijous, dia 5 de Septiembre de 1935

COSES I COSTUMS DE PALESTINA

El Príncep dels Sacerdots.



El culte del Temple de Jerusalem estava a carrec dels sacerdots, als quals presidia un Prelat anomenat Príncep dels Sacerdots.

Aaró, germa de Moisés, fou el primer Pontífex i de la seva descendència sortiren tots els qui el seguiren en el seu ofici, la duració del qual era per altra part per tota la vida. Però, quan els romans s'apoderaren del govern polític a Palestina, l'elecció del Príncep dels Sacerdots y el temps del seu carrec fou intervengut pels governants. Així trobam que en temps de la passió del Bon Jesús Caifàs era el Pontífex oficial, successor d'Anàs el qual havia estat deposat pels romans.

L'autoritat del Príncep dels Sacerdots era suma i per això presidia sempre les reunions del Sanedrí. Atribució pròpia i exclusiva seva era el poder entrar ell tot sol una vegada l'any, per la festa de l'Expiació, dins el Sancta Sanctorum i oferir el qual consistia en regar l'altar d'or amb la sang de les víctimes abans sacrificades.

Les vestidures pròpies del Pontífex, quan exercia el seu carrec, segons se pod veure pel gravat, eren, además de la vestidura blanca peculiar de tots els sacerdots: 1º una túnica exterior que li arribava als genolls, a l'extrem inferior de la qual hi duia penjades una sèrie de campanilles d'or; 2º l'anomenat ephod, especie de dalmàtica sense manegues, brodada de diferents colors i cenyida a la cintura; 3º el racional, o sia, un pectoral de forma quadrada amb dotze pedres precioses representants de les dotze tribus; 4º la tiara, es dir, un gran turbant subjecte al cap amb cintes i amb una làmina d'or que caia sobre el front on hi havia escrites en hebreu aquestes paraules: "Sant Déu".

BASES PRIMER

CESTA Y PUNTOS DE MALLORCA

- Se podrán inscribir todos los Teleclubs, Centros Culturales y otras Asociaciones de idéntica finalidad, teniendo en cuenta de que de cada entidad sólo podrá participar un equipo.
- El sistema de juego será a simple o doble vuelta, dependiendo del número de equipos inscritos.
- Los equipos que deseen participar podrán inscribirse en el local del Centro Cultural.
- A finales de marzo tendrá lugar una reunión previa de todos los equipos participantes para decidir de qué manera se eligen los árbitros y las preguntas. Cada equipo podrá proponer su manera ideal siendo votada por los equipos inscritos.
- El torneo empezará la segunda quincena de abril y contará con una serie de premios de gran interés. Las horas y días de juego se acordarán, también, en la reunión de marzo.
- Cada equipo constará de OCHO jugadores. Antes de iniciarse la liquilla cada capitán deberá especificar sus nombres, no pudiendo durante el campeonato hacer ninguna variación. Antes de iniciarse el partido los jugadores deberán acreditar su identidad.
- Inicialmente el equipo titular contará con CINCO jugadores: DOS delanteros, DOS defensas, y UN pivot. Durante el encuentro cada equipo podrá efectuar cinco cambios.
- En cada encuentro se formularán DIEZ preguntas simultáneamente a cada equipo, siendo la puntuación obtenida la siguiente : delanteros DIEZ PUNTOS; defensas SIETE PUNTOS; pivot CUATRO PUNTOS y pivot contrario SEIS PUNTOS. Evidentemente el que más puntos consiga será el que gane el partido.
- El sistema de juego será el siguiente : el árbitro leerá la pregunta al equipo A, la delantera de este equipo tendrá TREINTA SEGUNDOS para contestarla, después esta misma pregunta caso de no contestarse correctamente pasará a la defensa (QUINCE SEGUNDOS), después al pivot (QUINCE SEGUNDOS) y, por último, al pivot del equipo B (QUINCE SEGUNDOS).
- Si un jugador contesta incorrectamente se le sancionará con personal. a las CINCO personales que cometa un jugador será expulsado, pudiendo el capitán del equipo suplir su vacante.
- Si un jugador comete personal se le formulará una pregunta. Caso de que no la conteste, su equipo sufrirá una penalización de cuatro puntos, pudiendo, además, ser sancionado con más personales en caso de que la conteste incorrectamente.
- Una vez finalizado el partido, el equipo ganador sumará DOS puntos. Caso de que el partido quede empatado sumarán UN punto cada uno de los equipos.
- Una vez finalizada la liquilla se proclamará campeón el equipo que tenga más puntos (partidos ganados y empatados). Caso de empate ganará el equipo con más puntos por preguntas contestadas.

UN RINCON PARA LOS ADOLESCENTES.-

La incomunicación (I)

Hoy, amigos, quiero hablaros de la gran enfermedad de nuestro tiempo: la incomunicación.

Para ello creo conveniente empezar hablando de la comunicación, de su desarrollo y de su importancia.

Debido al espacio reservado a este apartado del boletín, me es imposible desarrollar (aunque sea someramente) todo el tema en una sola publicación. En consecuencia hoy voy a ofreceros la primera parte.

LA INFANCIA . PRIMERA COMUNICACION.-

El primer ser con quien se relaciona el niño es la madre. Como señala Spitz en "el primer año de vida del niño" : "En la fase fisiológica en el útero, las relaciones son los de un parasitismo completo del niño; en el curso del año, éste pasará por una simbiosis con la madre y llegará a una fase en que las relaciones jerárquicas se desarrollen".

El recién nacido es incapaz de satisfacer sus necesidades y en este sentido vive dependiendo de la madre. Pero durante los primeros meses el niño no se diferenciará de su entorno y, por lo tanto, de su madre; será después de varios meses cuando empezarán las relaciones objetales con ésta. Esta evolución objetal se puede dividir en tres fases :

- Fase narcisista (de 0 a 2 meses), en la cual no existe el amor, pero ya hacia los dos meses observamos que el niño deja de llorar cuando se le acerca alguien.

- Fase preobjetal (de 3 a 8 meses), en la edad de tres meses se produce un acontecimiento social muy importante : el niño sonríe ante la sonrisa del adulto. Aquí ya empieza un intercambio. Entre los seis y los ocho meses, el niño empieza a diferenciar a las personas conocidas y desconocidas, reservando sus sonrisas a las primeras.

- Período objetal (de 8 a 12 ó 15 meses) , en este período el niño ya reacciona con temor cuando ve a una persona extraña y en ausencia de su madre. Aparecen los sentimientos.

Con la madre se anuda la primera relación objetal.

Todo esto nos lleva a la comunicación entre la madre y el hijo. Estos son dos seres completamente diferentes: la madre con una personalidad acabada y el niño privado de toda conciencia. Entre estos dos seres, a pesar de sus diferencias, va a desarrollarse, antes del lenguaje, una comunicación la cual marca de manera decisiva la historia futura del hombre.

La relación primitiva con la madre es crucial puesto que "todo fallo aquí hará del lactante un niño y luego un adulto falto de seguridad" (I).

Los mensajes del niño hacia la madre son, tal como lo señala Spitz, siguiendo a Freud, la génesis de los procesos humanos de comunicación.

Poco a poco mediante la maduración de las facultades sensoriomotrices, el niño se dará cuenta del papel que tienen sus gritos y sus lantos y éstos

(I) Reymon-Rinies. "El desarrollo social del niño y del adolescente". HEDER.BAR-

adquirirán la función de comunicación, además de su función de descarga.

Hasta ahora hemos visto la relación que existe en tu madre e hijo, pero no nos hemos ocupado de la relación del niño con los demás seres de su misma edad; esto es debido a que durante los seis primeros meses, el niño ignora por completo a los demás niños y no siente necesidad de esta presencia extraña.

Sería interesante hablar de la crisis de la personalidad que sufre el niño a los tres años. En este periodo hay un cambio muy brusco en las relaciones del niño con su alrededor; el niño se ve ahora con los ojos del otro, quiere hacerse notar, aparecen los primeros sentimientos, se avergüenza, en esta edad descubre su propia individualidad y la del otro.

Si durante toda esta exposición no se ha hablado del papel del padre en la relación afectiva y la comunicación del niño es debido a que éste no es tomado en serio hasta los 6 años. Como señala Fromm en su libro "El arte de amar": "El infante necesita el amor incondicional y el cuidado de la madre tanto fisiológica como psíquicamente. Después de los 6 años, el niño comienza a necesitar el amor del padre, su autoridad, y su guía".

RELACIONES ENTRE NIÑOS.-

Estas relaciones ejercen una influencia determinante sobre la socialización del joven ser: "es en el roce con sus semejantes que el niño adquirirá poco a poco su independencia y autonomía, el sentido de la reciprocidad, de la solidaridad, de la justicia, de todas estas cualidades indispensables para la vida en grupo y para la cooperación. (2).

En resumen, el niño podrá comunicarse con los demás. Con el sólo contacto con los adultos, esto no es posible debido a que éstos sólo quieren y desean ver al niño dependiendo de ellos puesto que ellos mismos representan a la autoridad y el niño debe obedecerlos, se le impide alcanzar su autonomía, sólo con el contacto con sus iguales el niño encontrará su condición de igualdad.

En el período que ahora estamos estudiando (de 2 a 7 años), el niño es todavía incapaz de colaborar con los demás. Dentro de este período podemos distinguir dos momentos:

- Aislamiento (2-4 ó 5 años): el niño no se preocupa de sus semejantes; sólo busca la compañía del adulto, éste es admirado. A partir del quinto o sexto año, el adulto ya no es tan aceptado. Cada niño juega y habla para sí mismo - es lo que Piaget ha llamado en "El lenguaje y el pensamiento en el niño" el "monólogo colectivo" - Este egocentrismo del niño menor de 7 años es el principal obstáculo para establecer relaciones sociales.

- Primeros contactos (desde los 4 ó 5 años). Los conflictos son la causa por la cual se abre el acercamiento entre los niños y por el cual el niño se sale de su soledad, "la agresividad sería la primera respuesta social del niño frente a sus compañeros." A partir de los 4 ó 5 años los grupos de dos niños no están todavía motivados por sentimientos de simpatía o de amistad entre los dos compañeros, sino por la hostilidad contra un tercero (3).

A partir de los 7 u 8 años empieza la cooperación y la autonomía. En esta fase aparece la capacidad de colocarse en el punto de vista del compañero y de captar sus intenciones, lo cual hace posible la cooperación; en este momento hacia los 10 años ya existe el deseo de autoevaluarse frente a sus compañeros y de superarlos.

Hemos visto hasta ahora que el desarrollo ha alcanzado su rellano de equilibrio a partir de los 10 años. Pero la pubertad va a abrir una larga crisis que va a perturbar al joven. En la próxima publicación intentaré, pues, este nuevo período: la adolescencia.

(2) Raymond-Pinier: Op.cit.

(3) S. Isaacs: "Desarrollo social en el niño".



Llinatges

I

MALNOMS

DE

SANT JOAN

Per Miquel Florit Huguet.-

MANDAI.- Mateu Duran i Frau, va nèixer i passà els primers anys de la seva vida a la possessió de Mandià, devora el Port de Manacor.

Se casà amb una vilafranquera, Na Tonina Gomis (Perrica) que de fadrina va estar de criada a Ca's Notari de Sant Joan.

Filla de Mateu Duran i de Tonina Gomis va ser Catalina Duran, que se casà amb el santjoaner Bernadí Antich (Balaguer) que emigrà a les Amèriques i no tornà mai.

Fill seu és Frances Antich Duran, bon marger i bon glosador si vol, l'únic que queda amb el llinatge Duran.

Per haver estat el padrí a la possessió de Mandià, als néts els han dit en Francesc Mandai i Na Maria Mandaia.

BUFALI.-

De llinatge són Matas.

Abans d'haver-hi l'estrictitat, la gent a les cases, a caiseva, els vespres ensenien un llum d'oli; aquesta era la manera més corrent de fer llum i veure-hi.

Temps de molta penúria, se comprèn que a les vetles pagassin el vetladors unes dècimes per pagar s'oli que se cremava.

No era estrany que per estoviar oli se fessin fogarons enmig del quatre cantons i que les veinades, tregussin la filoa, per filar a la claror del foguero.

Un avantpassat de la família Matas, home molt serviciant, anava cada vespre al foguero que se encenia al mig del quatre cantons prop de ca seva, i home de bon manament, quan veia que el foc no prenia, o feia poca claror, cuidava de bufar al foc.

Les vetladores, quan arribava en Pep, ja li enflocavan la mateixa:

- Pep, bufa-lí !

I cada vespre lo mateix, que en Pep s'arribà a cansar de bufar, i quan li deien :

- Pep bufa-lí ! -

Ell tot empipat, les contestava :

- Bufa-lí tu !

I així, va ser com li posaren en Bufalí, i així es segueixen di-
guent els seus descendents.

TEXIDOR.-

De llinatge són Juan.

Aquest malnom és molt antic. A una llista de les promeses del donatiu voluntari oferiren els particulars de la vila de Sant Joan per subsidi del Rei Carles III, en el setembre de l'any 1.708 hi ha un Rafel Juan, Tixedor.

D'una manera contínua, més enrera troban altres santjoaners de llinatge Juan i al costat el malnom Teixidor.

NUVIET.-

De llinatge són Bover.

Procedeixen de Vilafranca.

Mateu Bover, el pastor Nuviet, va venir de jove a fer de pastor a Sant Joan, i es casà amb Elizabet Gelabert (Teca).

Els diuen Nuviet, perquè la família vivia a un lloquet anomenat Son Nuviet. Son Nuviet, està situat entre Vilafranca i Manacor, però dins el terme de Petra.

MURER .-

Toni Julià Noguera, era natural de Muro.

Tingué un sol fill, D. Joan Julià, que a pesar de ser misser, i per tant rebre el tractament de senyor, tothom sempre el va co-
nèixer per Don Joan Murer.

SABATER.-

De llinatge són Fiol.

Aquets és un malnom molt antic. No ve com se pot pensar, d'un a-
vantpassat que fes de sabater, sinó del fet que a caiseva en
l'actual carrer del Zorro (a la Sinia) hi posava un sabater ex
tern quan venia a Sant Joan i així va ser que le gent començà a
dir Can Sabater i es Sabaters.

BETXA.-

De llinatge són Mestre.

Malnom i llinatge molt antics, ja que també el troban a la lli-
sta ja anomenada de l'any 1.795, hi ha un Juan Mestre, Pechá.

Segons informació d'un descendent d'aquesta família, el malnom
ve d'una avantpassat que tenia dificultat per pronunciar mala-
ment, sense matisar.

Croncretament les síl·labes BE i XA no hi havia manera de que
les aplanàs. I els seus pares, dexitjosos de que el nin pronun-
ciàs i xerràs bé, li feien repetir una i altre vegada les síl·la-
bas BE i CHA, i tant heu va repetir que li posaren EN BATXA i
encara ara els ho diuen.

ORDINAS.-

Llinatge que procedeix de Manacor.

Joan Ordinas Mascari, padri de l'actual l'amo En Joan Ordinas (cunyat del Pare Ginard) va venir a estar d'amo a Hortella Vei.

Se casà amb una santjoanera Maria Bauçà.

Dues cançons recorden a aquesta Maria casada amb Joan Ordinas :

Na Marieta d'Hortella
del terme de Sant Joan
si ha ballada la primera
amb en Joan de Ca N'Estrany.

Altres mèrits devia tenir Na Maria d'Hortella que en aquels temps se n'anava a Ciutat a "esquena de bistia". Partia a la dematinada, derrera el coure que venia desde Artà i Manacor amb la gaurda de bísties que anaven guiades per una esquella.

Així heu recorda la cançó :

En sentir es coure qui vé
si dorm ja estic desxondida
les claus de la meua vida
les vaig dar a un artiller.

Aquets arquiller era Joan Ordinas de Manacor, el primer Ordinas que va venir a viure a Sant Joan.

VOLO.-

Aquets es un mal nom posat, que ha desaparagut de Sant Joan, ja que els avanpassats i els descendents de l'amo en Joan Volo eren i són de malnom Poll i de llinatge Gayà.

Era l'amo Joan Volo un homo molt fener, treballador, home obert al progrés i als avanços de la tècnica dins l'agricultura.

Una prova d'això és el molí de vent per treure aigua, molí petit, d'elegant estructura, tot completament de metal, que encara avui aixeca la seva estampa enmig del Pla de So N'Amadora, i se veu des del camí del Clotal, Son Font i Horta.

A pesar de lo petit del molí, treia un vaig d'aigua "com el cos d'un infant".

A la cova du unes dades de la seva procedència:

"The Aermotor Co. - Chicago "i a l'altre part du el nom del distribuïdor : Guillem. Alicante ".

Queda dins So N'Amadora, baix de la serra d'Horta, el molí de vent petit i elegant, que sempre se dirà el Molí d'En Volo.

CURT.-

De llinatge són Bauçà.

Malnom també molt antic, ja que a una llista de l'any 1.795, de santjoaner que pagaren la fabrica per fer la volta que tapa la cisterna de Consalació hi ha un Mateu Bauça Curt.

SOLAND.-

De llinatge són Gayà

El malnom els ve perquè aquesta família sempre ha tingut i con rat moltes finquetes i bocins prop de Solanda.



FUNDACIÓ «ROTGER — VILLALONGA»

CALA MURTA DE FORMENTOR

POLLENÇA — MALLORCA

PREMI D'INVESTIGACIÓ

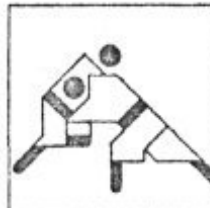
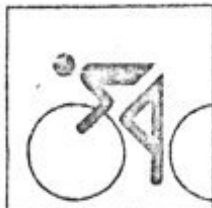
La recentment creada Fundació «Rotger-Villalonga», que té per objectiu la divulgació del coneixement de la persona i obra de Miquel Costa i Llobera, i l'estudi de qualsevol qüestió literària o històrica relacionada amb el Poeta o amb el seu entorn, convoca el «PREMI FUNDACIÓ ROTGER-VILLALONGA, 1981», de la quantia de 75.000' pessetes, el qual versarà, en aquesta primera edició, sobre el tema:

«ESTUDI SOCIO-ECONÒMIC DE LA SEGONA MEITAT DEL SEGLE XIX A MALLORCA»

BASES

- 1.^a—Els treballs tendran una extensió de 60 a 75 fols, mecanografiats a una sola cara i a doble espai, comptades 40 línies per fol i 70 pulsacions per línia. Tal nombre de fols es refereix a text i notes; queden fora d'aquella extensió els índexs i apèndixs documental i gràfic que s'hi vulgui ajuntar. De cada treball es presentarà original i dues còpies.
- 2.^a—Podrà estar escrit en català o en castellà, indistintament.
- 3.^a—Els treballs s'enviaran *sense firma*, i amb un lema, el qual figurarà també a un sobre que contengui una tarja amb les circumstàncies personals de l'autor. El dit lema haurà d'estar escrit ademés davant els apèndixs, si n'hi ha.
- 4.^a—El termini d'entrega expira el 1er. de Febrer de 1981. El lloc i adreça de presentació és: Secretaria de la «Fundació Rotger-Villalonga», C./ Horta, 16, 1er. POLLENÇA (Mallorca).
- 5.^a—Oportunament es donarà a conèixer la composició del Jurat qualificador. El seu veredicté serà inapel·lable, poguent declarar desert el Premi, i concedir qualche «accèssit». També s'anunciarà l'Acte d'Entrega de Premis, el qual es celebrarà a Pollença, dins una data pròxima al 10 de Març, aniversari del naixement de Costa i Llobera (10-III-1854).
- 6.^a—Un exemplar de cada treball presentat restarà propietat de la Fundació, la qual es reserva el dret de publicar els guardonats, dins el termini d'un any. Passat aquest, els autors els podran publicar lliurement.

Pollença, Febrer - 1980



REFRANYER POPULAR DE L'ILLA DE MALLORCA

Segons orde de replega

per Miquel Fuster

REFRANYS - Volum II (5)

La cosa s'embruta
 Llevant s'ocasio, se pot evitar es pedat
 Lloança propia es vilesa
 Mentres tenguis sort, no't faltaràn amics
 Més valor té una dent que un diamant
 Més prest avui que demà
 Menjant, menjant, ve sa gana
 Menjar fret, i vi calent, pel cos es dolent
 Menjar molt i pair be, no pot esser
 Molts te fan ara amoretes, que de sa teva pell en farien tiretes
 Mare que no cria, més que mare, es tia
 Moros veis no aprenen llengos
 No anem cercaht qui te ous d'avui
 No demanis de grat lo que puguís prendre a la força
 No es bó per empenhorar ni per vendre
 No hi ha com la mort per fer plorar
 Ni fart ni afamegat
 No té pa i vol criar ca
 No tot es bufar i fer ampolles
 Olla i dona reposades
 Perque hei hagi bona anyada, s'han de menjar, a lo menos, dúes pas
 tarades de pa ran d'es foc
 Pa que sobri, carn que basti i vi que no falti
 Poc a poc, s'encen es foc
 Piquem de talons!
 P'es fil se pot aclarir sa troca
 P'es Maig, cireres; d'estiu, xigales
 Per Nadal, capons, neules i torrons (var)
 Per Sant Andreu, sembra el blat teu
 Poques paraules i ben dites
 Pagés endarrerit, no té anyada bona
 P'es qui està net de pecat, sols vui esser apedregat
 Quan cauen i surten ses fuies, es es temps mes malsà
 Qui barbes veu, barbes honra
 Qui pledeja amb Déu, o qui se baraia amb Déu, mai per mai guanya
 Qui va a llocs alts, te bona mirada
 Qui jura ver, no jura en fals
 Qui vessa una gota d'oli, té cent anys de purgatori
 Qui tira pedretes, tira amoretes
 Qui va devant, camina; qui va derrera, trota
 Que se'n vagin ets anells, sols que romanguin es dits
 Que'l mat Déu que l'ha fet
 Qui no té dona ni bagassa, ell mateix s'apedaça
 Qui té fills, es molt just que aplegui
 Riaietes fan amoretes
 Si vols que't seguesqui es ca, dalí pa (var)
 Ses torrentades van per avall
 S'hort de ca's frares, ja està pagat
 Sa sal es desgracia, es vi es alegria
 Sempre n'hi ha que volen lo que no es seu
 Si a trenta anys no saps, i a coranta no tens, agafa una senaia i
 ves a cercar fens
 Sa primera, es amor; sa segona, companyia; sa tercer, tonteria
 Si no hi hagués vi ni dones, totes ses coses serien bones
 Ses donesson com sa fusta: n'hi ha de llises i amb grops
 S'homo on meix, sa dona a on va
 Se miren com es fasols i jeuen com ses monjetes
 Tranquilidad i bons aliments, tenen sanes a les gents

Tretze a sa taula, mala sort; es cap de s'any, un es mort
 Temps, vent, dones i fortuna, donen voltes, com sa lluna
 Tira mes un pel de dona que cent mules
 Tal dia farà un any
 Tardaràs, però a casa tornaràs
 Té mes paraules que un estambor, tocs
 Trepitja terra que no't fan pagar res!
 Un aucell, o un tord, que no té ales, no pot volar
 Un aucell sense alas, es bò d'agafar
 Un llum encés, en es sol, no fa claror
 Un homo gat, camina tort
 Un ferrer sense carbó, es cosa poca
 Una torrentada va per avall
 Un mal any no es mal per tothom
 Un fill o dos, son pòc; quatre o cinc, son foc
 Diuen que un any de rovei es un mal aire que passa
 Val més morir fart, que d'un panxó de fam
 Viva la Pepa!
 Val més anar i venir, que penar i morir
 Val més bona anyada que terra conrada
 Viviu i apreniu!
 Vius i coa dreta!
 Vius a ses cames rotjes!
 Vius com a calius!
 Val més petit i ardit, que gran i ase
 Val més una costelleta que una arengadeta
 A una bota buidada, no hi ha que punyir; O a una bota buidada, no hi
 ha gens de vi
 A una casa sense pa, no estàn contens
 A Nadal neules i a Pasco, panades (var)
 A sa gent loca, teniuli esment
 Amb olla foradada no's pot cuinar
 Això es anar i venir; buidar i omplir
 A onseuvia vagis, des teus hei hagi
 A coranta anys, deixa't de banys
 Any més any menos, a una dona, no es coneix (Ni a un homo, tampoc)
 Any d'aranyons, pocs cavaions
 Any de malalts, ganancia de metges
 Any de poc gra, garbell espes i sedàs clar (var)
 Any de carestia, garbell espes i cedàs de farina (var)
 Any de prunyons pocs cavaions
 Any d'aubons, any de cavaions
 Any de poc vi, es tassó petit; i any de molt, es tassó gran
 Any bo, es gra es paia; i any dolent sa paia es gra
 Any de puces, any de blat
 Amb ses dones i amb la mar, s'ha de sebre navegar
 Al.lota vana i presumida, no troba promés a mida
 Afortunat en joc, desgraciat amb amors
 Aplega d'afluixos, i altri en farà trucs i baldufes
 Any abundós, aplega per dos
 Aprenent de tot, i mestre de res
 A cada porc, li toca es seu San Martí
 A cases veies, portes noves
 A cartes, cartes; i a paraules, paraules
 A qualsevol mal, sa paciència es remei
 Aquesta sí que es bona! (o blava)
 Aquesta es teva, aquesta es meva
 Arc sempre estirat, arc esbraonat
 A pecat nou, penitència nova
 Ara que'n donen, que llavors, serà tard!
 A ca magre, tot son puces, o no li falten puces
 A camps campanes noves - i es campanar, esbucat, o escardad -(i
 Sant Julià aspidat, o espirat - perquè robava garroves)
 Això de color pintat, falsifica una famella...
 Amb sos dobbers armen cueres
 Aquí on arriba no ha menester escala

Bona teca i bona cara, a tothom agrada
 Bufant, bufant, fan ampolles
 Bona anyada, si per Nadal es lluna plena
 Boca que vols, cor que desitges (var)
 Blat i molt! -va dir es pagès
 Bona nit tenguin, senyors - que jo me'n vaig a dormir ... !
 Beguem per la santa tassa, - de pàmpol l'an coronat; (procurem
 sempre estar gats - i refermar, si mos espassa)
 Com més cosins, més endins
 Com més son manco s'anyoren (var)
 Cabeiet, cabeiet, fins que serà podridet
 Cadascú a caseva es un rei
 Cames-rotges de goret, son bones per medicina (i s'amor d'una
 fadrina - arriba a durme plet)
 Com es vel.la, revenjoli !- ho va dir un olièr -
 una olla, per estar bé - ha mester sal, prebe i oli
 Contra força, no hi ha resistència
 Cada cavaller parla de ses seves armes
 Cap arnós no es tinyós
 Cara d'auveia i arpes de llop
 Cantau, cantau remellet (- que sou de curioseta !...)
 Casar de gust, o menjar de gust, i vestir de moda
 Casar? ... de lluny, fa riure, de prop fa plorar
 Diada de vent, posa't a s'arrecer i estaràs calent
 D'aquí a cent anys, tots serem calvos, o tots serem morts
 Déu se cuida des bons, i moltes vegades des dolents
 Des fills de sa meva filla, sé ben cert que som padrina; però
 des fills des meu fill, pot ser sí i pot ser no
 Dobbers fan dobbers
 - Deixa fer el qui sap - I matava es porc per sa coa
 Dos ulls que, mirant s'entenen, que sa parlen d'amorós!
 Es sembrar i es casar a Déu s'ha de comanar
 Digale-hi, digale-hi, en esser casada, ja no hi ha remei
 De fora vendrà que de casa et treurà (var)
 De gat a gat, no hi ha més que arpades
 Dalí un dit, a veure si te mosega
 Es nostro morir s'acosta a cada hora; o mos acostam an es morir
 d'en hora en hora
 En el mon no hi ha com sa riquesa, perque sa pobresa, ningú la vol
 En aquest mon, tots som germans, posats per les mans divines
 Es major de tots es mals (o es major mal des mals) es haverles
 amb animals
 Es cor no sol mentir
 Estimar i no esser estimat, es com respondre i no esser preguntat
 Es brou i es casament, en calent
 Es criar, enveieix i es parir, entendreix
 Es bó de dir i mal de fer
 Es bons joves aprenen de llaurar des veis
 Es budells, a vegades, se desavenen (o fan renou) Que han de f
 fer ses persones !
 Es cor i ets uis mai son veis
 En es costat de s'arc de Sant Martí, sempre surt s'arc del dimoni
 Es moscatell donà força a s'aucell
 Ets uis de s'amor son més fins que es d'un xabel.lí
 En bé venguis dol, si vens totsol
 Es vent mos va en popa
 El temps fa la llei
 Entre amics, no miren prim
 Es qui maltracta es veis, serà maltractat com ells
 Estam a còbro !
 En el cel no hi ha senyora - com es la Mare de Déu - (I el Bon
 Jesús, que es fii seu, - no hi vol gent marmuladora)
 Es beure no fa set
 Eh ? - Entra i menjaràs carn d'ase
 Eh ? - Que mana ? - diuen a casa
 En temps de pau, fan o compran armes
 El diable no té pa, i arma ca

NOMBRAMIENTOS.-

En el Boletín Oficial del Obispado de Mallorca, números 15 de 16 de Septiembre 1979 y 2 de 16 enero de 1.980, se publican los nombramientos de nuestros paisanos para los cargos siguientes :

Rdo. Sr. D. José Estelrich Costa, Delegado Diocesano de Movimientos Seglares.

Rdo. Sr. D. Jorge Gayá Estelrich, Vicario Cooperador de la parroquia de la Purísima Concepción de La Vileta, cesando en el mismo cargo en la parroquia de San Juan de Avila.

Rdo. SR. D. Jorge Gayá Estelrich, Delegado Diocesano de Medios de Comunicación Social.

Queremos igualmente darles a conocer las ultimas publicaciones de este último, Mn. Jordi Gayá, Ramón Llull, Ars Notatoria (Introducción, edición y traducción) publicado Citema (Patronato de la Fundación del Centro de la Informática, Técnica y Material Administrativo). Madrid 1.978.

Y la Teoría lulina de los Correlativos-Historia de su formación conceptual, Palma de Mallorca 1.979

En esta, su tesis doctoral; leemos. "Concluí la redacción de este trabajo en octubre de 1.974. Cuatro años antes había tomado contacto de una manera sistemática y continuada con la obra de Ramón Llull, cuando en el Raimundus-Lullus-Institut de la Universidad de Freiburg i Br. (Alemania) el equip formado por el Profesor Friedrich Stegmüller me incorporó a su tarea de la edición crítica de las obras latinas de Llull. Llegado el momento de escoger el tema de mi tesis doctoral, el Profesor Helmut Riedlinger me sugirió la teoría de los correlativos, en su particular incidencia en la teología trinitaria de Llull".

Y termina la presentación agradeciendo con profunda satisfacción a todos los miembros, que fueron y que son, del Raimundus-Lullus-Institut y a otras personalidades, que le posibilitaron el acceso a todo el material bibliográfico y de archivo.

El profesor Jorge Gayá Estelrich, nació en San Juan (Mallorca) el 3 de Julio de 1948. Después de cursar los estudios eclesiásticos en el Seminario Diocesano de Palma de Mallorca, trabajó (1970-1975) en el Raimundus-Lullus-Institut, de Freiburg i Br. (Alemania Federal), en cuya Universidad obtuvo el Doctorado en Teología, con el estudio Estructuras del pensar luliano, los correlativos en la información conceptual del discurso luliano. "Magister" (1976) de la Maioricensis Schola Lullistica, de Palma de Mallorca, es Secretario de Redacción de la Revista de Estudios Lulianos. Es también Miembro de la Société Internationale pour L'Etude de la Philosophie Médiévale (Bélgica). En la actualidad ejerce como profesor de la Filosofía y de Historia del Pensamiento Medieval en el Centro de Estudios Teológicos de Mallorca. Entre sus trabajos publicados figuran : La concepción luliana de "punctum" en su contexto medieval; El ambiente científico de Montpellier en el siglo XIII y XIV.

Jaume Mola.

75 ANIVERSARIO DEL FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA.-

Con motivo de celebrarse el 75 aniversario del Fomento de Turismo de Mallorca, este convoca los premios de las diferentes modalidades : Medios de Información; Ensayo "Mallorca y el Turismo" y Fotografía.

Pueden participar todos los que lo deseen, sin límite de nacionalidad y el idioma es totalmente libre.

Los temas: Artículos periodísticos, reportajes o escritos emitidos o publicados en los medios de comunicación, referidos a aspectos positivos de Mallorca, relacionados con su imagen de "Isla ideal para visitar". Trabajos elaborados como información, orientación y guía al gran público, potencial visitante de Mallorca, que versen sobre Mallorca, su geografía, economía, turismo, historia, cultura, monumentos, gentes, paisaje, y costumbre. Promoción turística de Mallorca a nivel internacional.

Extensiones : Libre en Información; en Ensayo, de 20 a 40 folio mecanografiados a doble espacio y a una sola cara. En Fotografía, de 3 a 5 en color y blanco y negro y 5 en diapositivas de color.

Premios : 2.000 dólares en Prensa o revistas y 2.000 dólares en Radio o Televisión. Ensayo, 3.000 dólares. 1.000 dólares en fotografía y 1.000 dólares en diapositivas.

El plazo de admisión finaliza a las 20 horas del día 30 de Octubre de este año 1.980. Los envíos personalmente o por correo certificado al Fomento de Turismo de Mallorca. Avd. José Antonio, 1, Palma de Mallorca. Los diferentes jurados estarán compuestos por personas de reconocida solvencia en sus respectivas especialidades.

La entrega de premios, se efectuará en el transcurso de la tradicional cena del Fomento los primeros días de Diciembre, la cual se anunciará oportunamente.

Para más información, el Fomento de Turismo de Mallorca ha publicado bases por separado para cada uno de los Premios convocados.

TREURE LA BICICLETA DELS DIUMENGES ELS DIES FEINERS

Te convé anar a la feina o a l'escola amb bicicleta porque:

- Estalviaràs benzina
- Feras salut
- No feràs de pobre, sino de ciutadà conscient dels problemes d'avui.
- No tendrás problemes d'aparcament.

Ens convé a tots emprar la bicicleta cada dia porque :

- Minvarà la quantitat de fum.
- La vila serà manco renouera i per tant, més agradossa.

- Desapareixeran les congestions de tràfec.

Amb la bicicleta, res ens separa dels altres; el cotxe el ferro i el vidre ens aïllen.



METEOROLOGIA.-

De l'informació, obtinguda a través d'En Guillem Company- Estació Sant Joan II-. que transcrivim a continuació, hem arribat a la conclusió de que aquest Febrer mes ha fet sa guitze en quant a activitat aigolosa.

Vejem, si no, els fets :

Dia 10	-----	3'5	lts.	per mtr.2.
" 16	-----	0'3	"	"
" 19	-----	0'3	"	"
" 20	-----	13	"	"
" 21	-----	7'2	"	"
" 23	-----	0'3	"	"
" 25	-----	1	"	"
" 26	-----	0'5	"	"
TOTAL.....		26'1	lts.	per mtr.2.

Es aventurat, així mateix, voler pronosticar les conseqüències que poren derivarse de l'escaseç d'aigües caiguda durant el mes de Febrer; però no nos resistim a fer-li un poc els contes, per que nos pareix que aquesta vague pluviomètrica febreril ha resultat massa llarga.

Decididament : T'has passat! Febreret, T'has passat !

Sant Joan, Març de 1.980

J. GAYA.

	x	-		:	9	=	2
+		-	x	-			
	x	+	4	-		=	2
-		-	-	-			
	x	3	-	:		=	2
-		+	-	-			
4	+	:	+		=	2	
=	=	=	=	=			
2	2	2	2	2			

	+	x	2	:		=	4
-	-	x	-	-			
	x	4	-	-		=	4
+	+	:	x				
8	+	-	-	-		=	4
-	+	+	+	+			
	+	-	:	1	=	4	
=	=	=	=	=			
4	4	4	4	4			

NUMEROGRAMAS.-

- 5.- Colocando los números 1 al 9 que faltan y teniendo en cuenta que pueden repetirse tantas veces como sea necesario, realizar las operaciones que indican los signos matemáticos, de modo que, horizontal y verticalmente el resultado sea siempre 2.
- 6.- Colocando los números 1 al 8 que faltan y teniendo en cuenta que pueden repetirse tantas veces como sea necesario, realizar las operaciones que indican los signos matemáticos, de modo que, horizontal y verticalmente, el resultado sea siempre 4.

Sant Joan

BOLETIN INFORMATIVO DEL "CENTRE CULTURAL DE SANT JOAN"

C/. Princesa Nº 24
Nº 93 Març de 1.980

Deposito Lega P.M. 2-1979

DIRECTOR : CARLOS COSTA SALOM.

COLABORADORES :

Miguel Gayà
Sananjot
Monitor
Miguel Fuster

Catalina Mas Munar
Rosa Sastre Juan
Juan Gayà Matas
Gabriel Ferriol

Miguel Florit Huguet
Sección Juvenil
Juan Jaume Nigorra

PORTADA : Arquitectura Rura, "Ca ses Capalletes" .Dibujo de Vicente Millán.

NOTAS DE LA REDACCION .-

Las opiniones expresadas en los artículos y colaboraciones publicadas en este Boletín, manifiestan la forma de pensar de sus autores pero no necesariamente la de los que en el trabajamos.

Los artículos escritos en catalán o mallorquín, son reproducción literal de sus originales, no haciéndose, esta redacción responsable de las faltas que en ellos pudieran existir.

